

Reflections on an Online Spanish Course

Bridget Yaden, PhD

Pacific Lutheran University

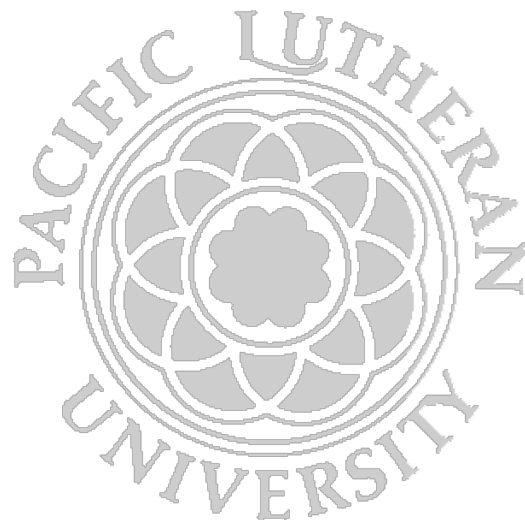
April 2018

Targets

- I can describe how online language courses support the mission of a residential university by increasing student **access** and **retention**.
- I can identify three technology tools for effective online language teaching
- I can summarize 3 years of **access** and **retention** results.
- I can reflect on the role of online language courses in my own school.

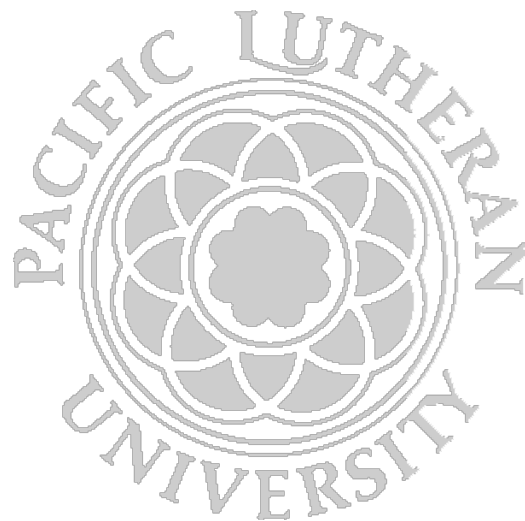
Three-year pilot goal

- Three years of offering HISP 101 and 102 fully online during summer
- To increase access and retention, while meeting the same outcomes as face-to-face classes



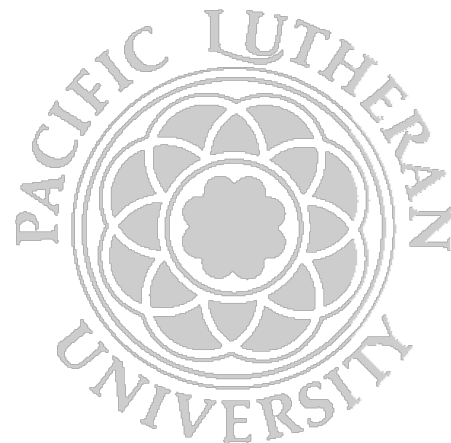
Institutional Context

- Small residential liberal arts college
- Approximately 3,000 students
- Long-time resistance to anything looking like “distance” education



Need for more flexibility = access

- Changing student population
 - work and family obligations
 - professional programs with a tight curriculum
 - first-generation college students
 - veterans
 - students of color
 - commuters



PLUTO

- PLU – Teaching Online initiative
- Where it makes sense, offer high need courses online in the summer for $\frac{1}{4}$ the cost of regular tuition, with high-quality professional development



Sakai for the LMS

Sakai My Workspace HISP102-01 10064 Summ ... Faculty Executive Com ... HISP102-01 40072 JTer ... Exit Student View

NORW201-01 20532 Fall2017 More Sites

Home

- Syllabus
- Schedule
- Learning Modules
- Announcements
- Resources
- Assignments
- Tests & Quizzes
- Gradebook
- Forums
- Drop Box
- Chat Room
- Mail Archive
- Supersite
- Mailtool

Welcome to HISP 102!

In 100-level Spanish, you will develop basic communicative proficiency in listening, speaking, reading and writing. In our course, you will actively learn Spanish vocabulary, pronunciation, and structures, and will read and listen to a fair amount of authentic (=real!) oral and written Spanish. In addition, you will also engage with cultural information about the world around you and the Spanish-speaking world, since knowing a language also involves knowledge of the culture(s) in which it is spoken. **The class will be conducted online.**

Are online courses for me? Take this self-assessment: <http://www.plu.edu/pluto/online-learning-readiness/>

To be successful in this course, you should:

- have complete the equivalent of HISP 101 (whether at PLU or at another school) or complete the review modules in this Sakai site
- work consistently (no cramming!) and be willing to make mistakes!

Recent Announcements

Announcements (viewing announcements from the last 10 days)

There are currently no announcements at this location.

Calendar

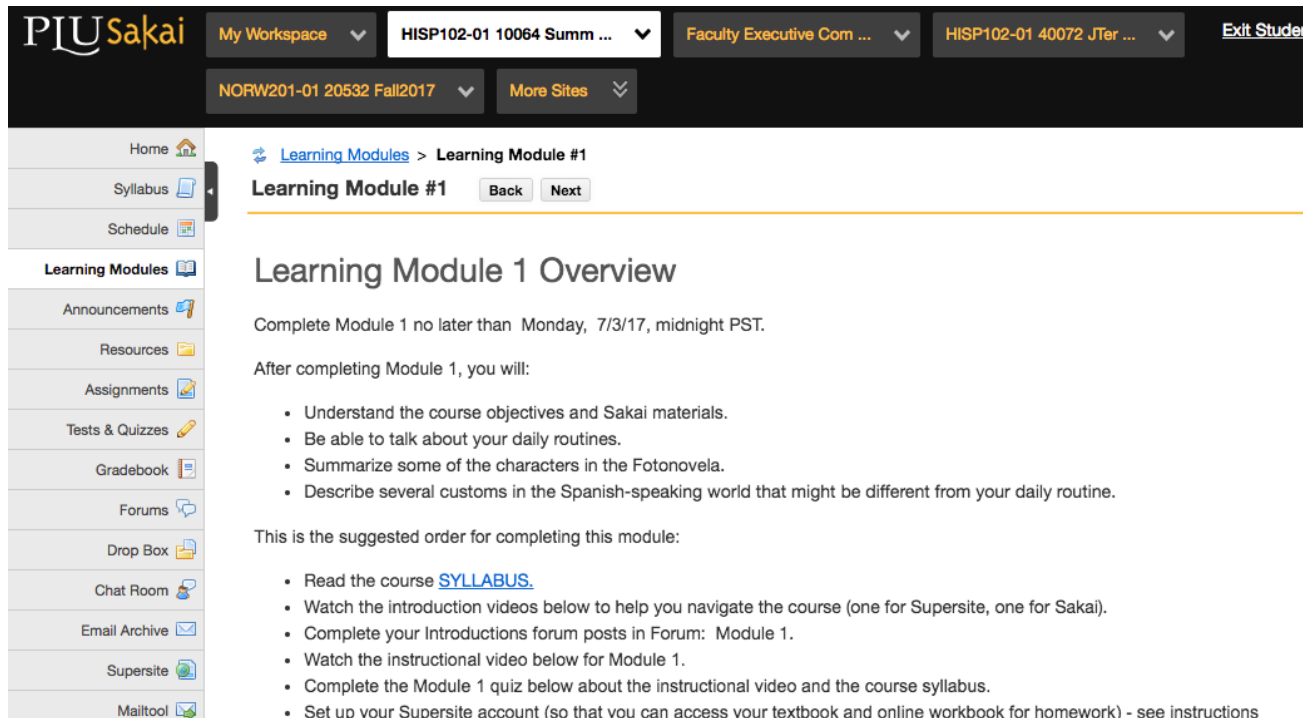
Options

July, 2017 < | To

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri
25	26	27	28	29	30
2	3	4	5	6	7
9	10	11	12	13	14
16	17	18	19	20	21
23	24	25	26	27	28
30	31	1	2	3	4

Sakai tools - Lessons

- Used the LESSONS tool to create Learning Modules, to organize the materials



The screenshot displays the Sakai Learning Modules tool interface. At the top, the PIU Sakai logo is visible on the left, and navigation menus for 'My Workspace', 'HISP102-01 10064 Summ ...', 'Faculty Executive Com ...', and 'HISP102-01 40072 JTer ...' are on the right. Below this, a sidebar on the left lists various tools: Home, Syllabus, Schedule, Learning Modules (highlighted), Announcements, Resources, Assignments, Tests & Quizzes, Gradebook, Forums, Drop Box, Chat Room, Email Archive, Supersite, and Mailtool. The main content area shows the 'Learning Modules > Learning Module #1' breadcrumb, a 'Learning Module #1' heading with 'Back' and 'Next' buttons, and a section titled 'Learning Module 1 Overview'. The overview text states: 'Complete Module 1 no later than Monday, 7/3/17, midnight PST. After completing Module 1, you will:' followed by a bulleted list of learning objectives. Below this, it says 'This is the suggested order for completing this module:' followed by another bulleted list of steps.

PIU Sakai My Workspace ▼ HISP102-01 10064 Summ ... ▼ Faculty Executive Com ... ▼ HISP102-01 40072 JTer ... ▼ Exit Studer

NORW201-01 20532 Fall2017 ▼ More Sites ▼

Home 🏠

Syllabus 📖

Schedule 📅

Learning Modules 📖

Announcements 📢

Resources 📁

Assignments 📝

Tests & Quizzes 📝

Gradebook 📊

Forums 💬

Drop Box 📁

Chat Room 💬

Email Archive 📧

Supersite 🌐

Mailtool 📧

🔗 [Learning Modules](#) > Learning Module #1

Learning Module #1 [Back](#) [Next](#)

Learning Module 1 Overview

Complete Module 1 no later than Monday, 7/3/17, midnight PST.

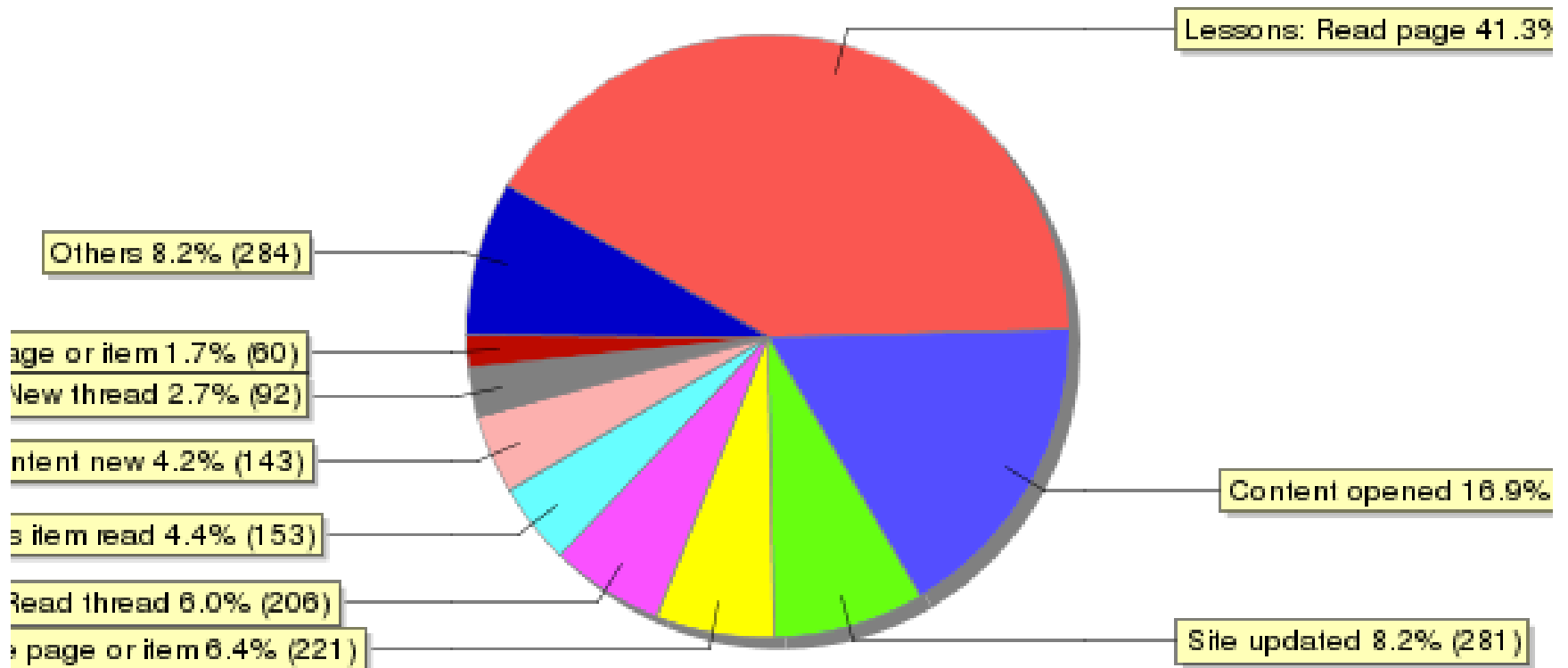
After completing Module 1, you will:

- Understand the course objectives and Sakai materials.
- Be able to talk about your daily routines.
- Summarize some of the characters in the Fotonovela.
- Describe several customs in the Spanish-speaking world that might be different from your daily routine.

This is the suggested order for completing this module:

- Read the course [SYLLABUS](#).
- Watch the introduction videos below to help you navigate the course (one for Supersite, one for Sakai).
- Complete your Introductions forum posts in Forum: Module 1.
- Watch the instructional video below for Module 1.
- Complete the Module 1 quiz below about the instructional video and the course syllabus.
- Set up your Supersite account (so that you can access your textbook and online workbook for homework) - see instructions

Sakai tools - Statistics



Camtasia for Screencasting

Las universidades



- Explora las diferencias y las cosas similares entre universidades en los Estados Unidos y algunas universidades hispanas – pp. 44-45 del texto.




Zoom for conversations



VHL Central for digital text

VHLCentral

Bridget Yaden  Chat (0 online) Help

HISP 102 online All sections 



PANORAMA
Supersite

Courses Content Calendar Grades Communication


Courses

▼ Pacific Lutheran Unive... **ADD COURSE** 

 HISP 102 online 05/22/2017 - 10/31/2017 
Summer 2017 
ADD SECTION 

HISP 102 online


Summer 2017


 Students can enroll in this section. [Change this](#)

89.5%
Section average

11
Students


No
assignments
due.

0
Assignments to
Grade


0
Students need
help


Term	Enrollment	Institutional Retention (continued at institution the following semester)	Spanish Program Retention (continued into next course in sequence)
January 2015 (101 blended)	22	22 (100%)	13 (59%)
Summer 2015 (101 online)	9	9 (100%)	6 (67%)
Summer 2015 (102 online)	10	9 (1 graduated) (90%)	1 (10%)
Summer 2016 (101 online)	6	6 (100%)	3 (50%)
Summer 2016 (102 online)	9	*6 (2 graduated, 1 transfer) (67%)	3 (33%)
Summer 2017 (101 online)	1	1 (100%)	1 (100%)
Summer 2017 (102 online)	9	8 (one graduated) (89%)	5 (56%)

*1 student was taking the PLU course to transfer back to another university

Discussion

- What is the role of online learning at your school currently?
- What potential could online learning hold?

Targets

- I can describe how online language courses support the mission of a residential university by increasing student **access** and **retention**.
- I can identify three technology tools for effective online language teaching
- I can summarize 3 years of **access** and **retention** results.
- I can reflect on the role of online language courses in my own school.